

## DANISH GAZETTE

### Meddelelser fra sortsafprøvningen

### Information om Plantenyhedsbeskyttelse og Sortslisteoptagelse

Årgang 34, nr. 8

1. august 2015

side 73 – 79

	<b>MEDDELELSER</b> .....	73
	<i>Official Notices</i>	
<b>I</b>	<b>ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE</b> .....	-
	<i>Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
<b>II*</b>	<b>SORTSNAVNE</b> .....	74
	<i>Variety Denomination</i>	
	<b>1. Anmeldte navneforslag</b> .....	74
	<i>Proposed Variety Denominations</i>	
	<b>2. Godkendte sortsnavne</b> .....	74
	<i>Approved Variety Denominations</i>	
	<b>3. Ændring af godkendte sortsnavne</b> .....	75
	<i>Changes of Approved Variety Denominations</i>	
	<b>4. Godkendelse af ændrede sortsnavne</b> .....	-
	<i>Approval of Changed Variety Denominations</i>	
<b>III</b>	<b>TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE</b> .....	75
	<i>Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List</i>	
<b>IV</b>	<b>BESLUTNINGER</b> .....	-
	<i>Decisions</i>	
	<b>1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste</b> .....	-
	<i>Grant of Protection and/or Addition to the National List</i>	
	<b>2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortsliste</b> .....	-
	<i>Prolongation of Protection and/or Listing Period</i>	
	<b>3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortsliste</b> .....	-
	<i>Rejection of Applications for Protection and/or Addition to the National List</i>	
<b>V</b>	<b>OPLYSNINGER OM NY ANMELDER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE/SORTSLISTE- OPTAGELSE, INDEHAVER AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE, VEDLIGEHOLDER ELLER REPRÆSENTANT</b> .....	-
	<i>Changes in the Person of the Applicant, the Holder of Protection/the Maintainer, or of the Agent</i>	

\* UPOV Variety Denominations - Dénominations Variétales – Sortenbezeichnungen

VI	<b>OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE</b> .....	76
	<i>Termination of Protection and/or Deletion from the National List</i>	
	<b>1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder</b> .....	76
	<i>By Request of the Holder/Maintainer</i>	
	<b>2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortslisten</b> .....	-
	<i>Forfeiture of Protection and/or Annulment of Approval to the National List</i>	
	<b>3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste</b> .....	-
	<i>Expiry of Period of Protection and/or Approved Listing Period</i>	
	<b>OVERSIGT OVER ANMELDELSESTIDSPUNKTER, INDSENDELSE AF PLANTEMATERIALE TIL PRØVEDYRKNING OG PRIS- OG GEBYROVERSIGT 2015</b> .....	73
	<i>Survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial and Price and fees 2015</i>	
	<b>ADRESSELISTE</b> .....	77
	<i>Address List</i>	
	<b>OVERSÆTTELSER</b> .....	78
	<i>Translations</i>	
	<b>Dette nummer indeholder oplysninger for perioden 1. juli 2015 til 31. juli 2015 inkl. Oplysninger uden for denne periode kan dog forekomme.</b>	
	<i>This edition holds information of the period 1. July 2015 to 31. July 2015 incl. Information outside this period may occur.</i>	

#### Forklaring til forkortelser / Explanation of Abbreviations

P	Anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse Application for Plant Breeders' Rights	AVR	Afvisning fra nyhedsregistrering Rejection from Plant Breeders' Rights
S	Anmeldelse til sortlisteoptagelse Application for addition to the National List	AVS	Afvisning fra sortslisten Annulment of National Listing
SP	Anmeldelse til både plantenyhedsbeskyttelse og sortlisteoptagelse Application for both Plant Breeders' Rights and National List	FR	Forlængelse af nyhedsregistrering Prolongation of Plant Breeders' Rights
B	Anmeldelse til B-liste afprøvning (Grønsager) Application for B-list testing (Vegetables)	FS	Forlænget godkendelse af sortlisteoptagelse Prolongation of National Listing
AA	Tilbagetrækning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Withdrawal of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	OS	Optagelse på sortliste Addition to the National List
AR	Afmeldelse fra nyhedsregistrering Surrender of Plant Breeders' Rights	RG	Plantenyhedsregistreret Grant of Plant Breeders' Rights
AS	Afmeldelse fra sortslisten Deletion from the National List on request of the maintainer	UR	Udløb af beskyttelsesperioden Expiry of Plant Breeders Rights
AV	Afvisning af anmeldelse til plantenyhedsbeskyttelse eller sortlisteoptagelse Rejection of application for Plant Breeders' Rights or addition to the National List	US	Udløb af sortlisteoptagelse Expiry of National Listing
			En dato i parentes uden forkortelse i de respektive kolonner angiver en tidligere meddelt dato. A date in brackets in the columns without letters indicates an earlier date.

#### **MEDDELELSER**

På nedenstående link finder du priser på SES- og Værdiafprøvning:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/betalingsbetingelser-prisliste-og-information-om-betalingsmuligheder/>

På nedenstående link finder du oversigt over anmeldelsestidspunkter og indsendelse af plantemateriale til prøvedyrkning:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/tidsfrister-og-maengder/>

#### **OFFICIAL NOTICES**

At the link below you will find prices for DUS- and VUC-testing:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/betalingsbetingelser-prisliste-og-information-om-betalingsmuligheder/>

At the link below you'll find survey of Closing Dates for Application and Submission of Plant Material for Trial:

<http://www.tystofte.dk/anmeldelser/tidsfrister-og-maengder/>

**II SORTSNAVNE - Variety Denominations**

**1. Anmeldte navneforslag – Proposed Variety Denominations**

Sortskode Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse <i>Applicant - PBR</i> V:Anmelder til Sortslisteoptagelse <i>Application - NL</i> R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse <i>Applied with proposed deno- mination/breeders' reference</i>	Navne- forslag <i>Proposed de- nomination</i>	Navnetype F: fantasi navn, C: code <i>Type of denomination</i> F: Fantasy name, C: Code	Dato for modt. af navneforslag <i>Date of reception of proposed denomination</i>
--------------------------	---	---	---	--	--

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

FODERBEDE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. alba DC.  
Bederoer til energiproduktion

29638 S V:Maribo/R:Maribo MA6005 Bardot F 17/07/15

SUKKERROE - Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. saccharifera Alef.  
Sukkerroe

29616 S V:SES/R:Sesvdh DK SV1439 Tooka F 28/07/15  
29622 S V:SES/R:Sesvdh DK SV1445 Diver F 28/07/15

BYG - Hordeum vulgare L.

Vårform  
29577 S V:Nordic Seed/R:Nordic Seed NOS 19339-81 Highway F 03/07/15

MAJS - Zea mays L.

Silage  
30366 S V:Syngenta FR/R:Syngenta DK SA0813 SY SKANDIK F 24/07/15

**2. Godkendte sortsnavne – Approved Variety Denominations**

Sortskode Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse <i>Applicant - PBR</i> V:Anmelder til Sortslisteoptagelse <i>Application - NL</i> R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse <i>Applied with proposed deno- mination/breeders' reference</i>	Navne- forslag <i>Proposed de- nomination</i>	Navnetype F: fantasi navn, C: code <i>Type of denomination</i> F: Fantasy name, C: Code	Dato for godkendelse af navneforslag <i>Date of approval of proposed denomination</i>
--------------------------	---	---	---	--	---

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterform  
29240 S V:Momont/R:KWS Scandi MH 11B37 F Harald 01/07/15  
29242 S V:Momont/R:KWS Scandi MH 11B49 F Hoxford 01/07/15  
29243 S V:Momont/R:KWS Scandi MH 11M16 F Hasting 01/07/15  
29246 S V:Momont/R:KWS Scandi MH 11J32 F Hawai 01/07/15

RAPS - Brassica napus var napus

Vårform  
29535 S V:NPZ/R:Holmgaard DLE 1484 F Lumen 01/07/15  
29540 P V:NPZ/R:Holmgaard DLE 1454 F Conga CL 01/07/15  
29542 P V:NPZ/R:Holmgaard DLE 1453 F Capone CL 01/07/15  
29544 P V:NPZ/R:Holmgaard DLE 1417 F Drago 01/07/15

BYG - Hordeum vulgare L.

Vårform  
29528 S V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi KWS 13/205 F KWS Vermont 01/07/15  
29529 S V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi KWS 13/612 F KWS Loxanne 01/07/15  
29589 S V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi KWS 13/3353 F KWS Beckie 01/07/15  
29590 S V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi KWS 13/3912 F KWS Pierce 01/07/15

HVEDE - Triticum aestivum L.

Vinterform  
29422 S V:Momont/R:KWS Scandi MH 13-32 F Scanis 01/07/15  
29423 S V:Momont/R:KWS Scandi MH 12-02 F Proteus 01/07/15

3. Ændring af godkendte sortsnavne – Changes of Approved Variety Denominations

Sortskode Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V:Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R:Repræsentant/Agent	Tidligere navn Previous denomination	Nyt navneforslag New proposed denomination	Navnetype F: Fantasi navn, C: code Type of denomination F: Fantasy name, C: Code	Dato for modt. af navneforslag Date of receipt of proposed denomination
--------------------------	---	---	---	---	--

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

BYG - Hordeum vulgare L.					
Vinterform					
30087 S	V:Sejet/R:Sejet		Zuterne	Concordia	30/07/15

III **TILBAGETRÆKNING AF ANMELDELSER TIL PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller OPTAGELSE PÅ SORTSLISTE**

*Withdrawal of Applications for Protection and/or for Addition to the National List*

Sortskode/ Varietycode	E:Anmelder til Plantenyhedsbeskyttelse Applicant - PBR V:Anmelder til Sortslisteoptagelse Applicant - NL R:Repræsentant/Agent	Anmeldt under navn/betegnelse Applied with proposed denomination/ breeders reference	Dato for tilbagetrækning mht. -Plantenyheds- beskyttelse Date of withdrawal as regards to PBR	-Optagelse på Sortsliste NL
---------------------------	---	--	---	-----------------------------------

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus				
Vårform				
29540 P	V:NPZ/R:Holmgaard		Conga CL/DLE 1454	28/07/15
HVEDE - Triticum aestivum L.				
Vinterform				
29420 S	V:KWS LOCHOW/R:KWS Scandi		KWS Lasse/KW 3138-3-10	27/07/15

**VI OPHØR AF PLANTENYHEDSBESKYTTELSE og/eller SLETTEELSE AF SORTER PÅ SORTSLISTE**

*Termination of Protection and/or Deletion from the National List*

Bemærk venligst: Ved ophør af dansk beskyttelse kan sorten fortsat være omfattet af den europæiske plantenyhedsbeskyttelse.  
(Se [www.cpvo.eu.int](http://www.cpvo.eu.int).)

*Please note: On termination of Danish Plant Variety Protection the variety can still be protected according to the European Plant Variety Rights regulation. (See [www.cpvo.eu.int](http://www.cpvo.eu.int).)*

**1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder**

*By Request of the Holder/Maintainer*

E: Indehaver af Plantenyhedsbeskyttelse <i>Titleholder of PBR</i>		Dato for ophør mht. plantenyheds- beskyttelse	
Sortskode <i>Varietycode</i>	V:Vedligeholder/Maintainer R:Repræsentant/Agent	Navn <i>Denomination</i>	optagelse på Sortsliste <i>Date of termination as regards to PBR NL</i>

LANDBRUGSPLANTER - Agricultural Species

RAPS - Brassica napus var napus

Vinterraps komponent

26373 P E:NPZ/R:Holmgaard

AR2128708

28/07/15

RØD SVINGEL - Festuca rubra L.

Plæne

19835 S V:DSV/R:DSV DK

Raisa

09/07/15

ALMINDELIG RAJGRÆS - Lolium perenne L.

Foder

21280 S V:DSV/R:DSV DK

Foresto

09/07/15

ALMINDELIG RAJGRÆS - Lolium perenne L.

Plæne

21252 S V:DSV/R:DSV DK

Liromeo

09/07/15

24352 S V:DSV/R:DSV DK

Libero

09/07/15

ENGRAPGRÆS - Poa pratensis L.

Plæne

21248 S V:DSV/R:DSV DK

Parsifal

09/07/15

21253 S V:DSV/R:DSV DK

Limerick

09/07/15

<i>Forkortelse Abbreviation</i>	<i>Navn og adresse Name and address</i>	<i>Forkortelse Abbreviation</i>	<i>Navn og adresse Name and address</i>
DSV	Deutsche Saatveredelung AG Weissenburger Str. 5 DE-59557 Lippstadt		
DSV DK	DSV Frø Danmark A/S Energivej 3 Maabjerg DK-7500 Holstebro		
Holmgaard	Finn Holmgaard Jensen Saloparken 76 DK-8300 Odder		
KWS LOCHOW	KWS LOCHOW GmbH Ferdinand-von Lochow- Strasse 5 DE-29303 Bergen		
KWS Scandi	KWS Scandinavia A/S Lysholt Allé 10 DK-7100 Vejle		
Maribo	Maribo Seed International ApS Højbygårdvej 31 4960 Holeby		
Momont	SARL Adrien MOMONT & Fils 7, rue de Martinval FR-59246 Mons-en-Pévèle		
Nordic Seed	Nordic Seed A/S Kornmarken 1 DK-8464 Galten		
NPZ	Norddeutsche Pflanzenzucht Hans-Georg Lembke KG Hohenlieth DE-24363 Holtsee		
Sejet	Sejet Planteformødling Nørremarksvej 67, Sejet DK-8700 Horsens		
SES	SESVANDERHAVE NV/SA Industripark Soldatenplein Z2, NR 15 BE-3300 Tienen		
Sesvdh DK	SESVANDERHAVE International B.V. Hans Møllersvej 2 4900 Nakskov		
Syngenta DK	Syngenta Nordics A/S Strandlodsvej 44 DK-2300 København S.		
Syngenta FR	Syngenta France SAS 12, Chemin de l'Hobit B.P. 27 FR-31790 Saint-Sauveur		

**OVERSÆTTELSER** - Translations - Traductions - Übersetzungen

**MEDDELELSER** - Official notices - Annonces officielles - Mitteilun-gen

**PLANTENYHEDSBESKYTTELSE** - Plant Breeders' Rights - Protection des obtentions végétales - Sortenschutz

**SORTSLISTEOPTAGELSE** - Addition to the National List - Inscription au catalogue officiel des espèces et variétés – Sortenzulassung

- I Anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Applications for protection and/or for addition to the National List - Demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel des espèces et variétés -Sortenschutzanträge und/oder Anträge auf Sortenzulassung
- II Sortsnavne - Variety denominations** - Dénominations variétales - Sortenbezeichnungen
- 1. Anmeldte navneforslag** - Proposed variety denominations - Dénominations variétales proposées - Angabe von Sortenbezeichnungen
  - 2. Godkendte sortsnavne** - Approved variety denominations - Dénominations variétales acceptées - Anerkennung vorgeschlagener Sortenbezeichnungen
  - 3. Ændring af godkendte sortsnavne** - Changes of approved variety denominations - Modifications apportées aux dénominations variétales acceptées - Änderung anerkannter Sortenbezeichnungen
  - 4. Godkendelse af ændrede sortsnavne** - Approval of changed variety denominations - Dénominations variétales modifiées acceptées - Anerkennung geänderter Sortenbezeichnungen
- III Tilbagetrækning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Withdrawal of applications for protection and/or for addition to the National List - Retrait de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou d'inscription au catalogue officiel - Beendigung des Verfahrens zur Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- IV Beslutninger** - Decisions - Décisions - Entscheidungen
- 1. Tildeling af plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Grant of protection and/or addition to the National List - Octroi de la protection et/ou inscription au catalogue officiel - Erteilung des Sortenschutzes und/oder Sortenzulassung
  - 2. Forlængelse af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Prolongation of protection and/or listing period - Prolongation de la période de la protection et/ou la durée d'inscription au catalogue officiel - Verlängerung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
  - 3. Afvisning af anmeldelser til plantenyhedsbeskyttelse og/eller optagelse på sortliste** - Rejection of applications for protection and/or addition to the National List - Rejet de demandes de certificat d'obtentions végétales et/ou refus de demandes d'inscription au catalogue officiel - Ablehnung von Erteilung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- V Oplysninger om ny anmelder til plantenyhedsbeskyttelse/sortslisteoptagelse, indehaver af plantenyhedsbeskyttelse, vedligeholder eller repræsentant** - Changes in the person of the applicant, the holder of protection/the maintainer, or of the agent - Modifications dans la personne du demandeur, du titulaire de la protection/du responsable, ou du mandataire - Änderung in der Person des Antragstellers, Sortenschutzin-habers oder Verfahrensvertreter
- VI Ophør af plantenyhedsbeskyttelse og/eller slettelse af sorter på sortliste** - Termination of protection and/or deletion from the National List - Fin de la protection et/ou variétés radiées du catalogue officiel - Beendigung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
- 1. På begæring af beskyttelsesindehaver/vedligeholder** - By request of the holder/maintainer - Abandon de la protection du droit d'obteneur et/ou radiation du catalogue officiel sur demande du responsable - Auf Antrag des Sortenschutzin-habers/Züch-tern
  - 2. Afvisning fra plantenyhedsregistret og/eller sortlisten** - Forfeiture of protection and/or annulment of approval to the National List - Déchéance de la protection et/ou du catalogue officiel - Ablehnung des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung
  - 3. Udløb af beskyttelsesperioden og/eller optagelsestiden på sortliste** - Expiry of period of protection and/or approved listing period - Expiration de la période de la protection et/ou d'inscription au catalogue officiel - Auslauf des Sortenschutzes und/oder der Sortenzulassung



<b>Adresseliste</b>	Address List	Liste d'adresse	Anschriftenverzeichnis
<b>Anmelder</b>	Applicant	Demandeur	Antrag-steller
<b>Anmeldt under navn/mærke</b>	Proposed Denomination/ Breeder's Reference	Dénomination proposée/ Référence de l'obtenteur	Vorgeslagene Sortenbezeichnung/ Bezeichnung des Züchters
<b>Beskyttelsesindehaver</b>	Titleholder of PBR	Titulaire	Inhaber
<b>Dato for afvisning</b>	Date of Rejection	Date de l'annulation	Datum der Ablehnung
- - forlængelse	- - Prolongation	- - la prolongation	-- Verlängerung
- - ophør	- - Termination	- - la fin de la protection	-- Beendigung
- - optagelse	- - Addition	- - l'inscription	-- Eintragung
- - slettelse	- - Deletion	- - la radiation	-- Streichung
- - tilbagetrækning	- - Withdrawal	- - du retrait	-- Zurücknahme
- - udløb	- - Expiry	- - l'expiration	-- Auslauf
- - ændring	- - Change	- - la modification	-- Änderung
<b>Fodergræs</b>	Fodder grass	Graminée fourragère	Futtergräser
<b>Forlænget godkendelse indtil</b>	Approval Prolonged until	Approbation prolongée à	Sortenzulassung verlängert bis
<b>Godkendt sortsnavn</b>	Approved Variety Denomination	Dénomination variétale acceptée	Anerkante Sortenbezeichnung
<b>Indehaver af plantenyhedsbeskyttelse</b>	Titleholder of PBR	Titulaire de la protection	Inhaber des Sortenschutzes
<b>Navneforslag</b>	Proposed Denomination	Dénomination proposée	Vorgeslagene Sortenbezeichnung
<b>Ny</b>	New	Nouveau/nouvelle	Neu
<b>Optagelsesdato</b>	Date of Addition	Date de l'inscription	Datum der Eintragung
<b>Plænegræs</b>	Amenity grass	Graminée à gazon	Rasengräser
<b>Reg. dato</b>	Date of Protection	Date d'oc-troi	Datum der Sortenschutzerteilung
<b>Reg. ophører</b>	Termination of Protection	Fin de la protection	Beendigung des Sortenschutzes
<b>Repræsentant</b>	Agent	Mandataire	Vertreter
<b>S.E.S.-afpr.</b>	DUS testing	Examen DHS	Registerprüfung
<b>Sortskode</b>	Variety Code	Code des variétés	Sortenkode
<b>Sortsnavne</b>	Variety Denominations	Dénominations variétales	Sortenbezeichnungen
<b>Tidligere</b>	Previous	Anciens	Früher
<b>Udløbsdato</b>	Date of Expiry	Date de l'expiration	Datum des Auslaufs
<b>Vedligeholder</b>	Maintainer	Responsable du maintien	Er-haltungszüchter
<b>Vinterform</b>	Winter Type	Type d'hiver	Winterform
<b>Værdi-afpr.</b>	VCU testing	Examen VAT	Wertprüfung
<b>Vårform</b>	Spring Type	Type de printemps	Sommerform

Henvendelse vedrørende  
plantenyhedsbeskyttelse samt  
sortslisteoptagelse  
bedes rettet til:

Applications for Plant Breeders'  
Rights and National Listing  
please address to:

TystofteFonden  
Teglværksvej 10, Tystofte  
DK-4230 Skælskør

Tel. +45 50 80 84 50  
Fax +45 50 80 84 56  
Email [info@tystofte.dk](mailto:info@tystofte.dk)  
Hjemmeside / Homepage: <http://www.tystofte.dk/>

Henvendelse vedrørende  
lovgivning inden for sortsafprøvning  
bedes rettet til:

Requests concerning legislation  
as regards variety testing  
please address to:

NaturErhvervstyrelsen  
Nyropsgade 30  
DK-1780 København V

Tel. +45 33 95 80 00  
Fax +45 33 95 80 80  
Email [planterlandbrugslov@naturerhverv.dk](mailto:planterlandbrugslov@naturerhverv.dk)  
Hjemmeside / Homepage: <http://naturerhverv.dk/>

Udgivet af TystofteFonden

TystofteFonden 